

Cie LA PLATEFORME

spectacle

« LES CONTES DU MIROIR »

à partir des textes

de YAK RIVAIS (EDITION L'ECOLE DES LOISIRS)

Mise en scène : PIERRE GORSES

avec Anaïs KHAIZOURANE et Pierre GORSES



Affiche tout public du spectacle
Durée 1h10



Affiche jeune public du spectacle
(même spectacle moins 10 mn)
durée 1h00

Contact administratif : la30plateforme@orange.fr

Contact artistique : 06 08 33 72 15

Site du metteur en scène : www.pierre-gorses.com

COMPAGNIE PROFESSIONNELLE

Association loi 1901- N° W302003927 préfecture du Gard

Siret 50530433700023- N° APE 9001Z

N° Licence d'Entrepreneur de Spectacle N° 2-1020697

Siège social 462 chemin de Font Véraque 30000 Nîmes

LES ACTIVITES ARTISTIQUES ET PEDAGOGIQUES **ENVISAGEABLES AUTOUR DU SPECTACLE**

PISTES ARTISTIQUES ET PEDAGOGIQUES

Notre spectacle se veut être familial en s'adressant au tout public mais également aux élèves des établissements pendant le temps scolaire ou hors temps scolaire. Le travail pédagogique des enseignants ou des bibliothécaires, pourrait être orienté dans deux directions inhérentes à l'œuvre de Yak Rivais :

- **La découverte ou la redécouverte de l'univers des Contes et des Fables par l'exploration en lecture à haute voix et le jeu dramatique**
- **La réappropriation de ces textes connus par une réécriture avec contraintes littéraires et ludiques, en vue d'une restitution théâtrale**

1/REDECOUVRIR LES FABLES ET LES CONTES PAR LECTURE A HAUTE VOIX ET LE JEU DRAMATIQUE

La plupart des récits que nous avons choisis dans le recueil de Yak Rivais, sont généralement connus. Cependant il nous paraît intéressant que les élèves puissent lire, relire, ou se faire raconter les versions originales des contes ou des fables proposés. La qualité des variations proposées par Yak Rivais sera mieux perçue et appréciée, si les spectateurs connaissent déjà la trame des histoires.

Liste des Contes et Fables du spectacle :

(vous trouverez dans le « dossier annexe » l'intégralité des textes ainsi que l'historique des textes originels)

Le joueur de flûte de Hamelin
Barbe bleue
Epaminondas et sa marraine
La cigale et la fourmi
Le corbeau et le renard
La belle au bois dormant
Le petit chaperon rouge
Renard et les anguilles

A partir des histoires originales, des jeux de lecture à haute voix peuvent être proposés aux élèves, chacun pouvant être tour à tour lecteur ou auditeur :

- lectures à plusieurs voix
- lecture relais
- lecture par un enfant pour le reste du groupe, avec variations imposées - émotions : joie, peur, tristesse... - volume de la voix : histoire chuchotée, criée... - accents : régional, national, social ...
- lecture avec jeux de mimes
- jeux d'improvisations à partir d'extraits de l'histoire racontée

Les mêmes jeux pourront être effectués avec les textes du spectacle après la venue de celui-ci.

2/ REAPPROPRIATION PAR LA REECRITURE ET LE DETOURNEMENT DE CONTES ET DES FABLES A PARTIR DE CONTRAINTES D'ECRITURE

2/1 A PARTIR DU SPECTACLE

Dans notre société où de nouvelles façons de communiquer apparaissent, la langue évolue très vite (textos, internet, verlan, anglicismes...) notre spectacle se veut être une fenêtre ouverte vers les plaisirs de la langue parlée et écrite .

En proposant ces histoires, racontées et jouées, nous voulons encourager les élèves à s'interroger sur la langue et ses variations.

A partir des textes du spectacle ou du recueil de Yak Rivais, de nombreuses pistes d'exploration de la langue seront possibles en faisant appliquer des contraintes d'écriture sur des trames connues.

Quelques exemples ci-dessous dans les textes choisis pour le spectacle :

Le joueur de flûte de Hamelin :

On remplace les noms communs par des mots en argot

Barbe bleue

Le franglais : on insère un mot d'origine anglaise par phrase

Epaminondas et sa marraine

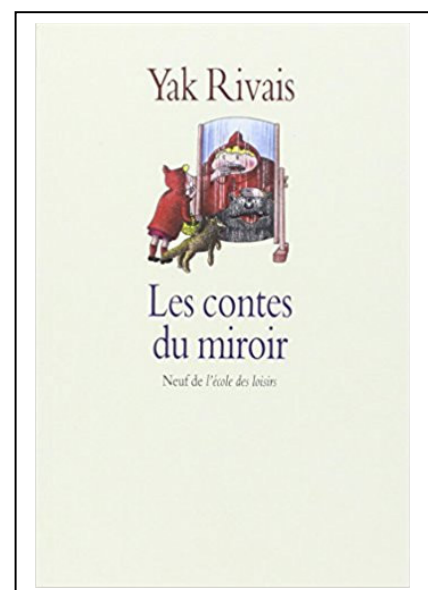
On écrit une histoire avec des rimes

La cigale et la fourmi

On réécrit un texte en verlan

Le corbeau et le renard

On écrit une histoire en se donnant la consigne : la première syllabe de la phrase suivante est la même que la dernière de la phrase précédente



La belle au bois dormant

Conte express : résumer un conte ou une fable en 4 phrases

Le petit chaperon rouge

Conte rhopalique : on écrit un texte en losange,
1ère phrase 1 mot, 2ème
phrase 2 mots, 3ème 3 mots etc.

Renard et les anguilles

On utilise des "vérités de la Palice" ou pléonasmes
Dans l'histoire

2/2 D'AUTRES PISTES POUR ECRIRE....

De nombreux jeux d'écriture ont été initiés par l' OULIPO : jeux sur l'imaginaire, jeux à propos de consignes, jeux de découpages, jeux de substitutions de mots, d'amplification qui transforment l'écrit en une série d'essais et d'hypothèses, de « va et vient » entre lecture et écriture.

En voici quelques uns :

Les textes fendus :

On distribue des textes de contes dont une partie a été supprimée dans le sens vertical ou horizontal. Il faut reconstituer la partie manquante en respectant le sens général du texte.

Le jeu du N+X

On remplace tous les substantifs d'un texte par le septième mot qui suit dans le dictionnaire (ou les verbes, les adjectifs etc.).

La littérature définitionnelle

On remplace dans un texte, les substantifs, par leur définition trouvée dans le dictionnaire.

Les cadavres exquis

Un premier enfant écrit une phrase sur une bande de papier et laisse apparaître le dernier mot. On passe le papier à son voisin qui écrit une autre phrase en fonction du mot visible. Ainsi de suite jusqu'au dernier, on déplie et on lit le résultat obtenu. On peut guider le jeu, avec des thèmes, ou des questions auxquelles on doit répondre.

Squelettes

On vide un texte de ses substantifs et de ses adjectifs, on conserve le reste des mots (de nouvelles fables peuvent être écrites, en gardant leur structure).
Etc.

3/ LIRE ET ÉCRIRE DES CONTES

Le conte participe pleinement au développement affectif et cognitif de l'enfant. Cette forme de littérature très proche de l'oral, permet au jeune de se comprendre et de comprendre le monde. De nombreuses situations de lecture, et d'écriture peuvent être mises en place pour jouer avec les récits, les transformer, les déformer, les imiter ou en créer de nouveaux.

Ces activités de création autour des contes doivent être pratiquées, après plusieurs séances d'imprégnation, pendant lesquelles, on repérera les principales fonctions mises en jeu.

Création de contes à partir de cartes

On fait fabriquer différentes catégories de cartes aux enfants.

Des héros, des objets de " quête " , des destinataires, des destinateurs, des " aides" , des opposants, des épreuves. On propose aux enfants de se mettre par équipes de deux, et de tirer au sort des cartes, puis en respectant un schéma narratif, ou un canevas de type "conte", établi avec eux, on leur propose d'écrire des contes.

On obtient différents récits qui pourront être lus, échangés, commentés, améliorés.

Transpositions de lieux

On conserve la trame d'un conte connu, mais on change radicalement les lieux où se déroule l'histoire . (ex : *le Petit Poucet se perd dans le métro*)

Salade de contes

On propose aux enfants de mélanger deux ou plusieurs histoires connues.

(*le Petit Chaperon Rouge rencontre le Petit Poucet dans les bois*) On leur propose de créer une nouvelle histoire s'appuyant sur une trame connue.

Contes défaits

On part sur un conte connu, et on invente "un évènement " original, qui infléchit le cours de l'histoire, et l' oriente différemment .

Contes à rebours

On raconte un conte connu en partant de la fin.

Pioche

On place dans trois boîtes différentes :

- des débuts de récits en deux ou trois phrases
- des évènements
- des fins de récits

On propose à des groupes de deux, de rédiger des contes, en ayant pour contrainte, trois éléments, tirés au sort dans les boîtes.

Etc.

4/ BIBLIOGRAPHIE

" **Petite fabrique de littérature** "A. Duchesne Th Leguay, **Magnard**

" **Ateliers d'écriture à l'école élémentaire** "Dominique Mégrier, **Retz**

" **Théâtre et langage à l'école** " Yak Rivais, **Retz**

" **Jeux pour écrire**" Michel Martin, **Hachette éducation**

" **Grammaire de l'imagination** " Gianni Rodari, **Messidor, 1987**

"**Morphologie du conte** " Vladimir Propp, **Seuil**

« **Psychanalyse des contes de fées** », Pocket, **Bruno Bettelheim**

5/ PETITE PRÉPARATION SENSIBLE AU SPECTACLE. (DURÉE : 1/2 HEURE)

1- Découpez chaque phrase en bandelettes de papier

2- Partagez la classe en 2 groupes

3- Distribuez une phrase à chaque enfant du 1er groupe (les enfants de l'autre groupe restent assis les yeux fermés)

4- Les enfants munis de leur phrase vont la lire en chuchotant à l'oreille de chacun de leurs camarades

5- Le professeur relève ensuite les impressions qu'ont laissées les phrases à chaque élève

6- Distribuez l'autre moitié des phrases en inversant les groupes et répétez l'opération

7- Recueillez les dernières impressions et laissez reposer jusqu'au spectacle

**PHRASES A DÉCOUPER SUR LA PAGE SUIVANTE
(extraites des textes du spectacle)**

GROUPE 1	GROUPE 2
Il avait une drôle de dégaine avec ses fringues rouges et vertes	Surtout fais bien attention en traversant la forêt profonde.
C'est juré ! dit le maire en glaviotant par terre	Elle lui demande qui il est ...
Il avait le cerveau d'un oiseau.	Ce n'est pas ainsi qu'il faut faire !
Les gens rigolaient comme des bossus	Donc, Epaminondas s'en va chez sa marraine
Mais le mec se mit à buffer dans sa bouzine...	Cent ans après, le prince arriva à cheval...
Attends ! Laisse nous nos mômes ! Pitié !	Il tombait de gros flocons de neige parce qu'il neigeait
Il était une fois, un play-boy...	Accepteriez-vous de me chanter une chanson ?
Elle manqua tomber knock-out à la vue du spectacle qu'elle découvrit...	Le corbeau se percha sur une branche pour y déguster un camembert coulant
Okay, dit-il, rends-moi mes clefs !	Autour de lui, comme il se trouvait au milieu.
Anne, sister Anne, ne vois-tu rien venir ? criait-elle	Alors, il sauta dans la neige en riant, avec un éclat de rire
C'était verl'hi. Il avait génei et le vent flaitsouf	Il la met sous sa coiffe. Or, il faisait si chaud que...
Que faisiez-vous donc l'été nierder, pendant que j'étais au vailtra ?	C'était même son plat préféré, car c'était celui qu'il aimait le mieux...
Le loup fait semblant d'être gentil	Ils tendaient le museau vers la zizique affreuse
Subitement, tout a coup Renard eut une idée car une idée lui vint.	Mais elle le mordit au nez avec rudesse

6/ QUELQUES PHOTOS DU SPECTACLE POUR DONNER ENVIE....



